

ANHANG ZUM ALTEN TESTAMENT.

CCCLXVI^a

Clm. 19410 p. 59.

| | | |
|---|---|----|
| 1 Perizomata ² uuadol — <i>Gen.</i> 3, 7 | Scirpus ⁷ sahor | 17 |
| 2 Anus alt — <i>Gen.</i> 18, 13 [vgl. II] | Iuncus ⁸ pinuz | 18 |
| 3 Malleator smid — <i>Gen.</i> 4, 22 | Conrudet ⁹ piscapit — <i>Exod.</i> 10, 5 | 19 |
| 4 Autones ³ prauua | Stitem ¹⁰ lepantan — <i>Gen.</i> 46, 30 | 20 |
| 5 Bubal ⁴ uuissunt ⁴ | Pilo ancha — <i>Exod.</i> 16, 14 | 21 |
| 6 Lanugo ⁵ distil | Tonsum ¹¹ khnuan — <i>Exod.</i> 16, 14 | 22 |
| 7 Neuo ⁶ fehaz | | |

CCCXLVI^b

Codex Lipsiensis civ. Rep. II. A. 6 f. 1^a.

| | | |
|--|---|----|
| 8 Cachabus ¹² per ¹³ — 1 <i>Reg.</i> 2, 14 | In carectu ¹⁶ insahare — <i>Ex.</i> 2, 3 [XXIV. 23 | |
| 9 Fenora ¹⁴ petti ¹⁴ — 1 <i>Reg.</i> 2, 20 [CIX] | xxxii] | 24 |
| 10 Tinnient kellent — 1 <i>Reg.</i> 3, 11 [CIII. | Per crepidinem stad — <i>Ex.</i> 2, 5 | 25 |
| 11 vgl. CI] | Alueus ¹⁷ stroum — <i>Ex.</i> 2, 5 [II. XXXV] | 26 |
| 12 Ne celaueris me niheles mihc — 1 <i>Reg.</i> | Papirio ¹⁸ crut — <i>Ex.</i> 2, 5 | 27 |
| 13 3, 17 | Alapicias ¹⁹ krint | 28 |
| 14 Armus ¹⁵ buoc — 1 <i>Reg.</i> 9, 24 | Fistule ²⁰ suegala — 2 <i>Reg.</i> 5, 8 [CXXVI] | 29 |
| 15 Bitumine limu — <i>Ex.</i> 2, 3 | Extorsit aruurinkit — 2 <i>Reg.</i> 23, 21 | 30 |
| 16 Pice behc — <i>Ex.</i> 2, 3 | | |

¹ diese gll. stehen oben auf s. 59, welche alphabete und runen enthält, in vier zeilen geschrieben ² p̄zomata hs. ³ vgl. Diefenbach 59? ⁴ l. Bubalus. in der Vulg. nur Deut. 14, 5, Regum 3, 4, 23 und Amos 6, 13. uuissunt] nt ligiert ⁵ nur Sap. 5, 15 Vulg. ⁶ nicht in Vulg. ⁷ Job. 8, 11; scirpeam Exodus 2, 3 ⁸ Esaias 19, 6. 35, 7 ⁹ corrodet Vulg. ¹⁰ superstitem Vulg. ¹¹ tusum Vulg. ¹² die gll. bis krint z. 28 von einer hand, bis mihc z. 12 auf rasur. cacabum Vulg. ¹³ = uuer ¹⁴ foenore Vulg. = uuetti ¹⁵ armum Vulg. ¹⁶ carectu] das erste c aus ? i corr. carecto Vulg. ¹⁷ alvei Vulg. ¹⁸ papirione Vulg. ¹⁹ zu Lev. 13, 3? vgl. 343, 41 ²⁰ fistulas Vulg.